

# UNTERRICHTS MATERIALIEN

Latein



Schönheit im Alltag – Ratschläge aus Ovids *Ars amatoria*

Antike und moderne Schönheitspflege im Vergleich

# Material, Übersetzungstexte und Arbeitsaufträge

## M 1 Pflieg dich schön! (Ovid, Ars III, 101–105)

Ordior a cultu; cultis bene Liber ab uvis  
 provenit, et culto stat seges alta solo.  
 Forma dei munus: formā quota quaeque superbit?  
 Pars vestrum tali munere magna caret.  
 5 Cura dabit faciem; facies neglecta peribit.



- |   |   |
|---|---|
| <p>1    ōrdīri, ior, ōrsus sum<br/>               cultus, ūs (m)<br/>               Liber, ī (m)</p> <p>2    prōvenīre ab alquā rē<br/>               seges, etis (f)<br/>               solum, ī (n)</p> <p>3    superbīre, iō, īi (m. Abl.)</p> | <p>anfangen<br/> <i>hier:</i> Körn- pflege<br/>         Bacchus<br/>         gedeihen an etwas<br/>         Saat<br/>         Boden<br/>         sich brüsten, stolz sein auf</p> |
|---|---|

### Arbeitsaufträge

#### Textarbeit

- Nennen Sie das zentrale Thema des Abschnitts sowie zwei weitere Leitbegriffe und stilistische Mittel, mit denen Ovid seine Lehre zum Ausdruck bringt.

--	--	--

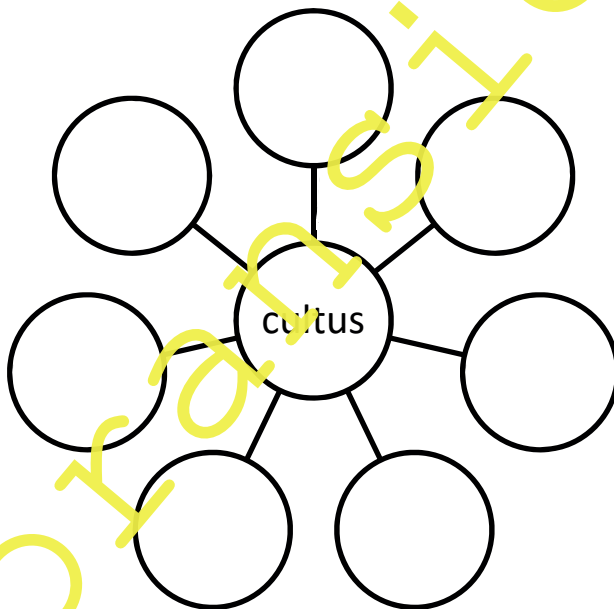
- Welche Bilder gebraucht Ovid, um seinen Ratschlag an die Frauen, auf ihre äußere Erscheinung zu achten, zu verdeutlichen? Worauf legt er Wert?

## Übersetzung

3. Übersetzen Sie den Text.

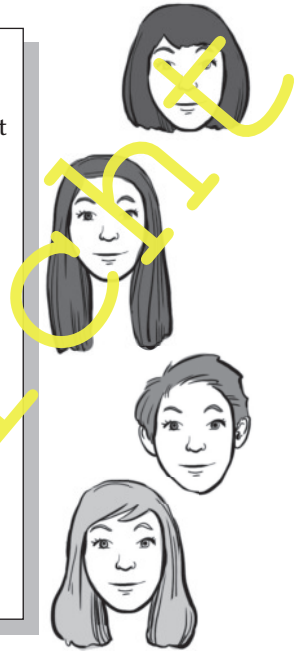
## Interpretation

4. Mit welchen modernen Begriffen lässt sich das Ideal „**cultus**“ beschreiben, das für die Frau in ihrem Umgang mit Männern maßgeblich sein soll? Ergänzen Sie dazu die Mindmap.



## M 2 Haare und Frisuren (Ovid, Ars III, 133–167)

Munditiis capimur. Non sint sine lege capilli:  
 Admotae formam dantque negantque manus.  
 „Nec genus ornatus unum est: Quod quamque decebit  
 eligat, et speculum consulate ante suum.  
 5 Longa probat facies capitis discrimina puri:  
 Sic erat ornatis Laodamia comis.  
 Exiguum summa nodum sibi fronte relinqui,  
 ut pateant aures, ora rotunda volunt.  
 Alterius crines umero iactentur utroque. [...]  
 10 Et neglecta decet multas coma; saepe iacere  
 hesternam credas – illa repexa modo est:  
 Ars casum simulat. [...]  
 Nos male detegimur, raptique aetate capilli;  
 ut Borea frondes excutiente, cadunt.  
 15 Femina canitiem Germanis inficit herbis,  
 et melior vero quaeritur arte color.



1	munditia, ae (f)	Sauberkeit, Schmuck
	sine lege	<i>hier:</i> ungeordnet
	capillus, ī (m)	Haar
3	ornātus, ūs (m)	Schmuck, <i>hier:</i> Frisur
	decēre	kleiden, gut stehen
4	speculum, ī (n)	Spiegel
5	discrimen, inī (n)	<i>hier:</i> Scheitel (dichterischer Pl.!);
6	coma, ae (f)	Haupthaar, Haar
7	nōdus, ī (m)	Knoten
11	repectere, ē, repectum	wieder kämmen
13	detegere	<i>hier:</i> entblößen
14	Boreas, ae (m)	Nordwind
15	canitiēs, ēī (f)	graues Haar
	inficere	<i>hier:</i> färben

## M 8 Body-care für den Mann (Ovid, Ars I, 505–522)

Sed tibi nec ferro placeat torquere capillos,  
 nec tua mordaci pumice crura teras. [...]
   
 Forma viros neglecta decet; Minoida Theseus  
 abstulit, a nulla tempora comptus acu;  
 5 Hippolytum Phaedra, nec erat bene cultus, amavit;  
 cura deae silvis aptus Adonis erat.  
 Munditie placeant, fuscentur corpora Campo:  
 sit bene conveniens et sine labe toga:  
 lingua ne rigeat; careant rubigine dentes;  
 10 nec vagus in laxa pes tibi pelle natet.  
 Nec male deformet rigidos tonsura capillos:  
 sit coma, sit trita barba resecta manu.  
 Et nihil emineant, et sint sine sordibus ungue  
 inque cava nullus stet tibi nare pilus.  
 15 Nec male odorati sit tristis anhelitus oris,  
 nec laedat naris virque patere ne gregi.



1	capillōs torquēre	die Haare windulieren
2	mordāx, cis	kratzend
	pūmex, icis (m)	Bimsstein
	terere, ō, trivi, trivium	reiben
3	Mīnōis, idis (f.); Auk.	Tochter des Minos
	-ida:	
4	acus, ūs f.	Nadel
5	Hippolytus, ī (m)	ein junger Mann, in den sich seine Stiefmutter Phädra verliebte
6	Adōnis, idis (m)	ein besonders schöner Grieche, der von Venus geliebt wurde
7	munditiēs, ēī (f)	Sauberkeit
8	maculābēs, is (f)	Fleck
9	rigidus, a, um	starr sein
10	pedis, is (f)	hier: Schuh
11	rigidus, a, um	struppig
	tōnsūra, ae (f)	Haarschnitt
12	tritūs, a, um	geübt
13	sordēs, is (f)	Schmutz
	unguis, is (m)	(Finger)nagel

14	cava nāris	Nasenloch
15	odōrātus, a, um anhēlitus, ūs (m)	hier: riechend Atem
16	virque paterque gregis	Ziegenbock

Arbeitsaufträge:

### Textarbeit

1. Erläutern Sie: Welche Bereiche des „Body care“ spricht Ovid hier an? Wo gibt er positive Ratschläge, wo lediglich negative, und welchen Schluss lässt das zu?

Vers	Körperbereich	Warnung	Ratschlag

2. Gliedern Sie den Text in Sinnabschnitte.  
3. Welcher Halbvers enthält die Fernaussage? Geben Sie sie in heutigen Worten wieder.

### Übersetzung

4. Übersetzen Sie den Text.

### Interpretation

2. In V. 509–512 nennt Ovid drei Männer als mythologische Beispiele. Erläutern Sie, warum Ovid gerade diese Beispiele auswählt.  
3. Vergleichen Sie die von Ovids Ratschläge zur männlichen Schönheitspflege mit Ihrer Collage: Diskutieren Sie, welche Vorstellungen gleich geblieben sind und welche nicht.  
Arbeiten Sie dann Ovids Ratschläge für Männer in Ihre Collage ein.